

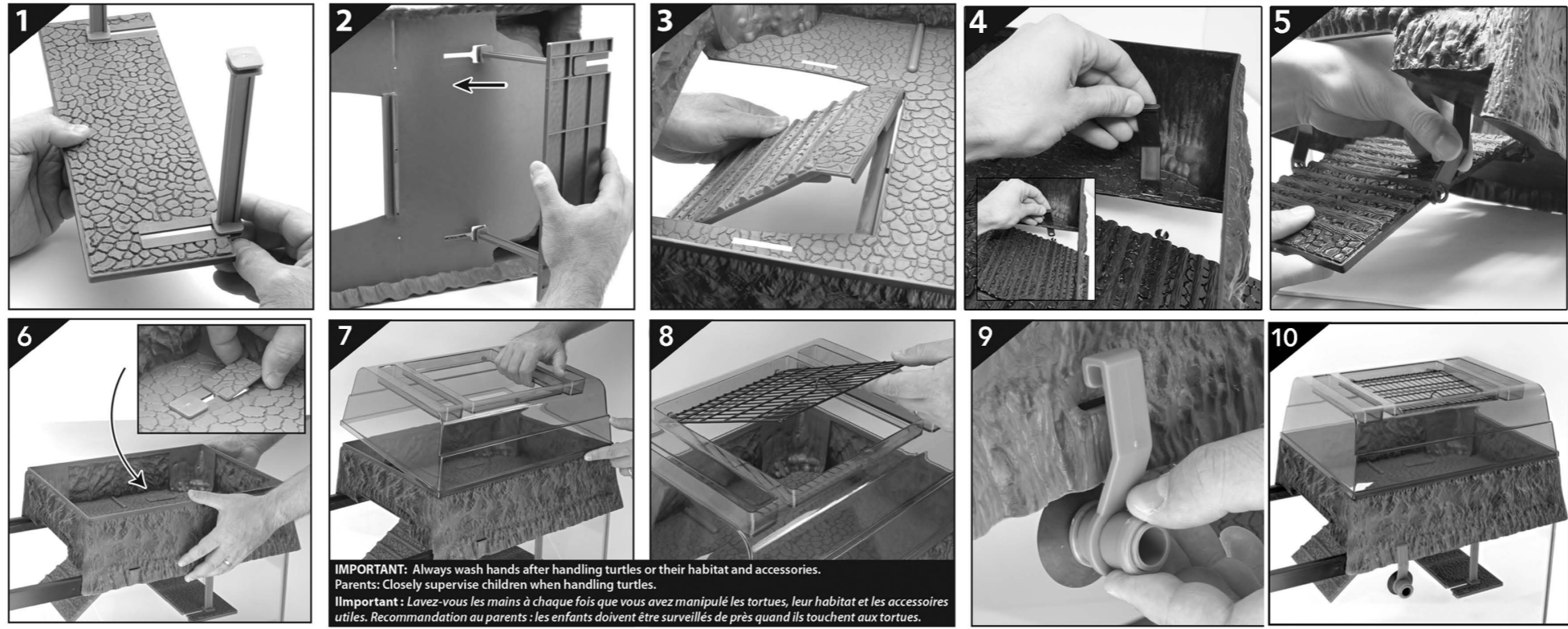


Instructions / Instrucciones / instructies
Anleitung / Istruzioni / Instruções
Instrukcije / Инструкција / Οδηγίες

Turtle-Topper™

Above-Tank Basking Platform

Mezzanine pour tortue – plateforme chauffante



IMPORTANT: Always wash hands after handling turtles or their habitat and accessories.
Parents: Closely supervise children when handling turtles.
Important: Lavez-vous les mains à chaque fois que vous avez manipulé les tortues, leur habitat et les accessoires utiles. Recommandation au parents: les enfants doivent être surveillés de près quand ils touchent aux tortues.

Congratulations on your purchase of a truly unique and innovative product designed with your turtle in mind. The Turtle-Topper™ is a platform designed to meet all the basking requirements of most aquatic turtles. Unlike other basking platforms, which go inside the turtle's housing, the Turtle-Topper™ is designed to sit on top of your turtle tank, creating an ideal basking environment for a healthy turtle.

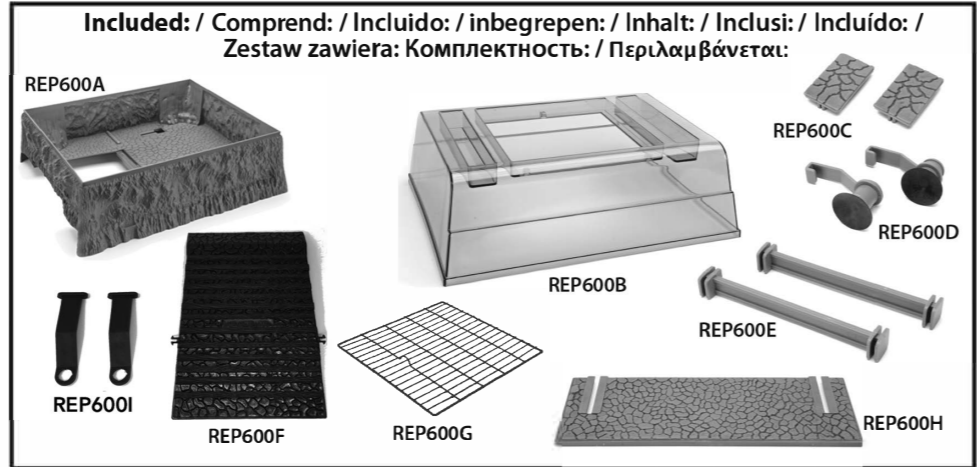
Nous vous remercions pour l'achat de ce produit unique et innovant créé spécialement pour votre tortue. La mezzanine pour tortue Turtle-Topper™ est une plate-forme créée pour répondre aux exigences chauffantes de la plupart des tortues aquatiques. A la différence de la plupart des plate-formes chauffantes qui s'installent à l'intérieur de l'habitat des tortues, votre

See the Turtle-Topper™ in action on **REPTILESTV.COM**
The First "ALL VIDEO" Reptile Website

Visit our website at www.pennplax.com for more information and to download your free Aquatic Turtle Care Guide with helpful hints and suggestions for the care of your pet turtle.

Problems or Questions?
Email us at consumerservice@pennplax.com or call 866-625-2385 (US and Canada Only)

- Turtle-Topper™ Benefits / Avantages de Turtle-Topper™**
- Increases the size of your turtle's habitat.
 - Promotes natural behavior with a greater swim area.
 - Larger volume of water stays cleaner for a longer period of time.
 - No more filter restrictions! Deeper water level allows use of all filter types including hang on power filters.
 - Won't sink with the weight of your turtle(s).
 - The "Underwater Resting Platform" allows your turtle a place to rest, as well as providing a hiding place.
 - Augmente la taille de l'habitat de votre tortue.
 - Améliore le comportement naturel grâce à une large zone pour nager.
 - Les grands volumes d'eau restent plus propres plus longtemps.
 - Plus de problèmes de filtre ! Les niveaux d'eau profonde permettent l'utilisation de tous types de filtres y compris les filtres gouttière.
 - Ne coule pas même avec le poids de votre tortue.
 - La plate-forme sous-marine permet à votre tortue de se reposer et également de se cacher.



The Turtle-Topper™ is designed to be used with two (2) 5.5" clamp lamp fixtures (not included). A good general guideline is to use a 75 watt basking/heat bulb in one (1) fixture and a 5.0 compact UVB bulb in the other fixture. Always research the specific requirements of your turtle.

La mezzanine Turtle-Topper™ a été créée pour être utilisée avec 2 lampes avec fixation par pinces de 14 cm de long (non incluses). La meilleure façon d'utiliser ce produit est de recourir à une ampoule chauffante de 75 watt et à une ampoule UVB compacte 5.0. Recherchez toujours les produits adaptés à votre tortue.

Maintenance and Cleaning / Entretien et nettoyage

Periodically remove the Turtle-Topper™ from the turtle tank and clean with a reptile safe cleaning product or use a mild soap or dishwashing detergent. In order to disinfect and sterilize the Turtle-Topper™, it is also recommended to clean with a diluted bleach solution of approximately one (1) cup bleach to one (1) gallon of water. Make sure to rinse completely and allow to air dry before placing the unit back on your turtle's tank. As a safety precaution wear protective eyewear and gloves when cleaning any reptile/amphibian product.

Retirez de manière périodique votre Turtle-Topper™ de la cuve et nettoyez à l'aide d'un produit d'entretien sûr pour votre animal ou utiliser du savon doux ou un détergent pour la vaisselle. Dans l'optique de désinfecter et stériliser votre Turtle-Topper™, nous vous recommandons également de le nettoyer avec une solution d'eau de javel diluée: environ 1 verre d'eau de javel pour 4l d'eau. Assurez-vous de rincer complètement et de bien faire sécher votre produit avant de le replacer sur la cuve. Veillez également à porter des lunettes protectrices et des gants pendant le nettoyage de tout produit pour reptile/amphibien.

Turtle-Topper™ Tidbits! / Mezzanine Turtle-Topper™, un produit de choix!

- **IMPORTANT** – Please allow your turtle time to adjust to its new basking platform. A turtle's natural desire and need to bask will draw it to use the Turtle-Topper™.
- The Turtle-Topper™ is intended for turtles that are active swimmers and baskers, such as Painted turtles, Map turtles, Cooters, and Sliders. Not all turtles are active swimmers or frequent baskers, for example Mud and Musk turtles. Please do further research on any turtle species to determine if the Turtle-Topper™ will work for your turtle.
- Hatchling turtles generally require water that is shallower. A good general rule is to use the Turtle-Topper™ with turtles that have a minimum shell size of four inches.
- The Turtle-Topper ramp is designed with a minimum water level indicator. It is important to fill your water level to this indicator. With water at this level your turtle has easy access to the basking platform. If you do not have a cover for the open part of the tank it is advisable to not place any items such as tall plants or other decor in the tank that the turtle can use as a footing to climb out. However, you can also retrofit a screen cover or other materials to make a top for the open space to prevent escape if necessary or to prevent children or other pets from having access to the tank.

IMPORTANT - Veuillez laisser à votre tortue le temps de s'adapter à sa nouvelle plate-forme de repos. Le désir naturel et le besoin de se prélasser d'une tortue l'inciteront à utiliser la rampe Turtle-Topper. La rampe Turtle-Topper est destinée aux tortues qui nagent de manière active et lézardent telles que les tortues peintes, les tortues cooters et les tortues sliders. Pas toutes les tortues aiment nager ou se prélasser comme par exemple les tortues de boue et les tortues de musc. Veuillez effectuer des recherches supplémentaires sur aucune espèce de tortue afin de déterminer si Turtle-Topper convient à votre tortue. Les bébés tortues ont généralement besoin d'eau peu profonde. Une bonne règle générale consiste à utiliser le Turtle-Topper avec des tortues dont la coquille a une taille minimale de 10 cm. La rampe Turtle-Topper est conçue avec un indicateur de niveau d'eau minimum. Il est important de remplir votre niveau d'eau à cet indicateur. Avec l'eau à ce niveau, votre tortue pourra facilement accéder la plate-forme de lézardage. Si vous n'avez pas de couvercle pour la partie ouverte du réservoir, il est conseillé de ne placer aucun objet tel que des plantes hautes ou d'autres décorations dans le réservoir que votre tortue pourra utiliser pour grimper et sortir. Cependant, vous pouvez également adapter un cache écran ou d'autres matériaux pour créer un toit pour l'espace ouvert afin d'empêcher la fuite ou d'empêcher les enfants ou d'autres animaux domestiques d'avoir accès au réservoir.